



**MOUNTAIN VIEW CENTER
FOR THE PERFORMING ARTS**



CITY OF MOUNTAIN VIEW

MOUNTAIN VIEW CENTER FOR THE PERFORMING ARTS



MAILING ADDRESS

Mountain View Center
for the Performing Arts
City of Mountain View
Post Office Box 7540
Mountain View, CA 94039-7540

GENERAL INFORMATION

(415) 903-6000 (24 hours)
Administrative Office:
Phone: (415) 903-6565
Fax: (415) 903-6560

TICKET SERVICES

Hours: Tuesday-Saturday, noon to 6 pm. On performance days (Tuesday-Saturday), the Ticket Office is open from 12 noon through curtain time. For Sunday and Monday performances, the Ticket Office opens two hours prior to curtain time. Ticket Services also features an automated phone system which accepts ticket orders 24 hours a day.

Phone: (415) 903-6000
Fax: (415) 965-1727
TDD: (415) 965-1727

EXCHANGES AND REFUNDS

Exchange and refund policies are set by the producer or sponsor of each event. Because the Mountain View Center for the Performing Arts hosts a wide variety of producing and presenting organizations, exchange and refund policies vary. For more information, please call Ticket Services at (415) 903-6000.

MAILING LIST

If you would like to receive information about events at the Mountain View Center for the Performing Arts, please call Ticket Services at

(415) 903-6000 to have your name added to our list of patrons.

EMERGENCY NUMBER

Our House Manager wears a pager to receive emergency calls. The pager number is (415) 694-9921. After dialing the number, wait for the tone and enter your phone number using the keys on your touchtone phone. Your call will be returned by the House Manager. Physicians expecting calls during a performance should leave their names and seat locations with the House Manager and the house pager number with their telephone service.

ADDITIONAL SERVICES

The Mountain View Center for the Performing Arts is fully accessible. Patrons who require wheelchair seating or other assistance may make arrangements with Ticket Services at the time of ticket purchase (415) 903-6000. Notifying the Center in advance will make it possible to better serve your needs. Assistive ambulatory devices will be checked to the back of the theater unless the device fits completely beneath the seats.

MainStage is equipped with a state-of-the-art assistive listening system. To reserve a headset at the time of ticket purchase, please contact Ticket Services at (415) 903-6000.

Patrons who are visually impaired may request audio described services. For information call 415-903-6565.

LATE ARRIVALS

Latecomers will be seated at appropriate intervals at the discretion of the House Manager. We recommend

continued on inside back cover

Raices de Mexico



presents

'A Journey Through Mexico'

23 August 1997 -- Mainstage

Mountain View Center For The Performing Arts
City of Mountain View

featuring

Raices de México Dance Ensembles

and Guest Artists

Adrian Franco and María Calderón

Produced by **Raices de Mexico, Inc.**

Sponsored in part by the Arts Council of Santa Clara County
and the Community Foundation of Santa Clara County

RAICES DE MEXICO

Artistic and Production Staff

Artistic Director/Choreographer Performing Ensemble	María Ines Pérez
Artistic Director/Choreographer Intermediate Ensemble	Amanda Navar
Assistant Instructors	Luis Ricardo Cel Ruth Kitayama Terao
General Director	Ma. Elena Pacheco Varela
Lighting Designer	Chris Hulen
Technical Director	Matias Varela
Program Coordinator/Backdrop Artist	Andrea Masterson
Advertising/Promotion	Javier Pacheco
Costumes	Columba Castañeda
Accessories	Rosa María Morales
Volunteers	Andres & Josefina Barrera Angelina Colín Jorge Calderón Connie Paniagua Antonia Brass Elena Rivas

Our sincere thanks to all the parents, students, and friends who volunteered their time to help make this program possible.

USE OF FLASH CAMERAS IS PROHIBITED. FOR INFORMATION CONCERNING CLASSES, PERFORMANCES, JOINING THE BOARD OF DIRECTORS OR TAX EXEMPT DONATIONS, PLEASE WRITE:

**RAICES DE MEXICO, P.O. BOX 50101, PALO ALTO, CA 94303
or CALL (415) 322-1501.**

Raíces de México is sponsored, in part, by the David and Lucile Packard Foundation, Nu Lambda Trust, Bay Meadows Fund, and the Page Foundation.

PROGRAM

NAYARIT - INDIGENOUS

The Cora indigenous people live in the northwest of the state of Nayarit in the heart of the Sierra Madre Occidental along with the Huichols, another native tribe of this area. They are loyal to their traditions and customs, preserving ancestral rituals and dances as well as endogamic unity. Their dances offer us an opportunity to acquaint ourselves with a world of magic and mysticism which has been secretly preserved, even though the Coras have been incorporated (to some degree) into modern culture. *La Danza de la Urraca* (The Dance of the Urraca) is a dance of a regional bird of beautiful colored plumage that the *maracames* (shamans or healers) of the community consider a representation of contact between God and man. A young, female child or *maringüia* is selected and prepared from birth to later represent the Urraca. *La Danza de las Virgenes* (The Dance of the Virgins) was created by Maestro Jaime Buentello, famed choreographer from Nayarit, twenty-six years ago when he set the dance to one of the fifty *sones* pertaining to the music of the dance of the Urraca.

1. **La Danza de la Urraca**
2. **La Danza de las Virgenes**

NAYARIT - MESTIZO

The region of Nayarit was inhabited by indigenous people from the Huichol, Colhua, Cora and Tepehuano tribes. Its inhabitants naturally possessed a sovereign character that bitterly resisted attempts at pacification by the Spaniards. Once the region was conquered, the tribes retreated into the mountains to live, but continued to battle sporadically with the Spaniards. Even though it is a small state, Nayarit is one of the most attractive areas along the Pacific Coast. Within the representative folklore divisions of the state, there are the Dances of the Coras, Dances of the Huicholes, Dances of the Coast, and Sones Mestizos of Nayarit. The *Son de Cuchillos* is a dance of competition among the Cora community, challenging musical and physical coordination.

1. **Son de Cuchillos**
2. **El Ardillo**

SAN LUIS POTOSI

To the northwest of the State of Mexico is San Luis Potosi. Like the southern region of Tamaulipas, the music of San Luis Potosi also consists of *huapangos*. The violin carries the instrumental melody and the song is in form of a dialog that expresses romantic sentiments, ironies or roguishness.

1. **El Gallo**
2. **El San Lorenzo**
3. **La Presumida**

OAXACA/CHIAPAS - DANCES OF THE ISTHMUS

An indigenous dance from the Mixteca region of Oaxaca, the *Jarabe Mixteco* was a consequential creation resulting from the intervention of the Spanish Jesuits who in their determination to catechize the Indians, taught them to sing and dance in order that they might take part in the pastorelas. The *Jarabe Mixteco* is a prime example of romantic pursuit. Chiapas is one of the states with the largest indigenous population and, as in the rest of the Mexican Republic, Chiapas also received its share of Spanish domination. *Las Chiapanecas* is one of several *sones* born during remote periods of colonization. Given the peculiar mixture of Spanish and indigenous elements, the dance acquired unique characteristics which gave rise to a great number of *sones* full of grace and originality.

1. **Jarabe Mixteco**
2. **Las Chiapanecas**

NORTE DE TAMAULIPAS

The music of this area reflects strong European influences, from the Czechoslovakian polka, the Bohemian redowa to Scottish dances. The schottische is quite prevalent in the northern states of Durango, Tamaulipas, Chihuahua, and Nuevo Leon.

1. **El Tamatan**
2. **El Sapo y La Rana**
3. **El Circo**
4. **La Cachahuata**

VERACRUZ

The oldest City on the Gulf of México and the Republic's largest port, Veracruz is the gateway to México. The spirited music from Veracruz is comprised of a mixture of Spanish elements influenced by African and Caribbean rhythms. A hallmark of these dances is the intricate footwork known as *zapateado*. Parties, or "fandangos" begin with the participants greeting, and wishing, each other well.

1. El Huateque
2. El Colás
3. El Jaquetón

COLIMA

From the tiny state of Colima, located along the Pacific Coast of the Mexican Republic, we bring you a compendium of rhythms and melodies, set to waltzes, morisco, promenades and curtsies, arranged and choreographed in one dance by Professor Rafael Zamarripa in the mid 1980's. These dance forms date back to the seventeenth and eighteenth century and encompass, from the Spanish culture, elements of the *flamenco*, *seguidillas* and *zapateado andaluz*. Brought to Raíces de México by Maestro Ramon Morones in 1988-89, *El Jarabe Colimote* was proudly performed by Raíces de México at this year's epic San Francisco Ethnic Dance Festival. It is an exciting and fitting finale number!

El Jarabe Colimote

FIN

A special thanks is extended to YOU the audience for your attention, interest and continued support!
GRACIAS!

GUERRERO

The "Chilena" is the name of the folkore dance pertaining to the coast of the State of Guerrero located to the southwest of the State of Mexico along the Pacific Ocean. The dance is believed to have come from South American sailors who docked in Acapulco, dating back to the nineteenth century. The use of the kerchief and lively music reflect Afro-Andean influences from the South American coast.

1. Las Amarillas
2. El Palomo
3. El Son

TAMAULIPAS - HUAPANGOS

From the southern region of the State also known as the *Huasteca* region come the *huapangos* or *sones huastecos*. These dances are derived from Spanish forms such as fandangos, malagueñas, jotas and peteneras, merged with indigenous sensibilities. *Huapango* has many meanings--the name of the platform used on which to dance, and the name of the particular wood used in its construction, are among the most common. The costume of this region, *cuera*, is made of suede and considered a vestment of luxury.

1. La Rosa
2. El Apasionado
3. El Querreque
4. El Caimán

SINALOA

A long, narrow region along the Gulf of California and the Pacific Ocean, the State of Sinaloa is located to the northwest of the State of Mexico. Its music and dance share the same characteristics as the northern coast of Nayarit. Since the 1980s, young Latinos throughout the U.S. Southwest have spawned dance clubs adopting the music of Sinaloa (known as *banda* and *quebradita*). This is a distinctive sound comprised of all-brass ensembles. Its popularity continues to grow in the 90s.

1. El Sauce y La Palma
2. La Guacamaya
3. El Sinaloense

JALISCO

Centrally located to the west of Mexico City is this land of sunshine, the State of Jalisco. Synonymous with gaiety, color and rhythm, its music and dance are world-famous. The dances known as *jarabe* (which literally means "sweet syrup") symbolize courtship and pursuit. Jalisco is also the land of the Coco Indians from which the ensembles known as *mariachi* are originally derived.

ADRIAN FRANCO

Rope Trickster

A very talented young man, Adrian has been entertaining people with his rope tricks all his life. He is an active member of the Equipo Asociación Charro Hacienda Valle de Sunol, CA.. This is his second guest appearance with Raíces de México. Adrian will be doing rope tricks to the *vals* Alejandra and the *son jalisciense* Juan Colorado. He is followed by the Raíces ensemble performing the following *sones*:

1. **La Negra**

2. **El Carretero**

MARIA CALDERON

Vocalist/Cantante

María, not only dances with Raíces de México but has been our resident singer since 1995. She is a fifteen-year-old with a great passionate voice who represents a major talent of the future. The ensemble returns to perform this most famous of *jarabes*:

El Jarabe Tapatio

INTERMISSION

DANCERS

María Calderón
Alejandro Callejas
Luis Ricardo Cel
Oscar Chavez
Sandro Chavez
Maritza Colín
Nohemy Colín
Margarita Zarate Fallon
Todd Gaviglio Garcia
Kate Gibson
Alejandro Lopez
Francisco Maldonado
Audrey Masterson
Edgar Mayoral
Olga Melendrez
Rosa María Morales
Amanda Navar
Guillermo Pérez
María Ines Pérez
Rashad Pérez
Linda Quiñonez
Teresa Rodriguez
Ruth Kitayama Terao

Special thanks to guest dancers:

Miria Biller
Chris Calderón
Ema Guadalupe Calderón
Jesus Fuentes
Cecilia Hernandez
Flavia Isela Hernandez
Juan José Hernandez
Marta Martínez,
Edgar Pérez
Jenny Pérez,
Susy Saenz
Denisse Soloman
Jaquelin Juana Varela
Nicole Varela

Sincere appreciation for the time, energy and dedication that all dancers have committed, in particular the Maestras María Ines Pérez, Amanda Navar, Maestros Juan Carlos and Flavia Hernandez, and assistants Luis Cel and Ruth Kitayama Terao.

About the Company

Raíces de México was founded in 1980 in East Palo Alto and became the first non-profit tax-exempt Mexican artistic and cultural organization in the County of San Mateo. *Raíces* is centrally located on the Peninsula and as such, is able to produce and participate in artistic, cultural, and educational events throughout the Bay Area.

Raíces has a Board of Directors which oversee the operations of a childrens' dance group, a beginning and intermediate adults' dance group, and a performing group. In addition to dancing in events throughout the Bay Area, *Raíces* produces its own individualized annual events. These events have dual goals since they not only enhance the lives of the participants and celebrate the rich heritage of the Mexican community but they also enrich the lives of the entire community by exposing a broad audience to programs of high artistic and educational value.

Over the course of nearly 20 years *Raíces* has built an impressive repertoire of material showcasing a diverse array of Mexican arts, culture, and history. Specifically, *Raíces* has accumulated authentic costumes for performing eighteen distinct regions of Mexican dance. This includes the corresponding music, videotapes, and written documentation of footwork and choreography as well as informative narratives on the cultural and historical significance of these dance forms.

Considering that the organization has been dependent on the volunteer efforts of several key people, the accomplishments of *Raíces* are more noteworthy than organizations with large budgets and staffs in charge of daily operations.

Raíces not only produces its own high quality concerts but members of the company are often called as consultants for other cultural groups. Annually, the organization sponsors technical workshops for members and non-members.

Raíces has not only established a strong reputation in the Mexican cultural community, but has earned respect in the Bay Area arts and educational communities as well.

In order to continue producing better concerts such as this, it is necessary for us to know how you, the audience, liked the show. This information is also very useful to our funding partners in assesing our worth. Therefore we thank you in advance for having taken a few minutes of your time to answer the enclosed survey and for leaving it in the designated box in the lobby.

MEXICO



Con base en East Palo Alto, y en su decimosexto año de operación, Raíces de México es la única escuela de baile folclórico mexicano en el Condado de San Mateo, y la única organización con un conjunto de baile de niños/jovenes. Raíces de México no recibe fondos de la Ciudad, ni del Condado, depende mayormente en sus cobros por presentarse, en las cuotas de los estudiantes y en donaciones de la comunidad. Cada y toda donación hecha a Raíces de México es deducible de sus impuestos a fin de año. Nuevos miembros son muy bienvenidos, no hay limite de edad ni experiencia previa. Siempre estamos en busca de personas interesadas en nuestra Mesa Directiva para ayudar en fortalecer esta organización cultural.

Un agradecimiento especial a USTED el público por su atención, interés y apoyo continuo de nuestra obra.

"A KALEIDOSCOPE OF CULTURES"

*An educational adventure by way of dance, music and slides
featuring dances from diverse cultures.*

February 21, 1998

7:00 pm

Cubberley Community Center Theater
4000 Middlefield Road
Palo Alto

Produced by **Raices de Mexico, Inc.**

Continued from inside front cover

that patrons arrive at the Center a minimum of 20 minutes prior to curtain time. If you are purchasing or picking up tickets, please allow additional time. Our ticket office closes one half hour after curtain time.

VOLUNTEERS NEEDED

The Mountain View Center for the Performing Arts owes a great deal of its success to a dedicated and hard-working volunteer staff. Volunteers are used in a number of different capacities—ushers, art docents, and Community Marketing Committee members, to name just a few.

If you wish to become a Center volunteer, please contact Roberta Varney at (415) 903-6568.

RENTAL INFORMATION

The Mountain View Center for the Performing Arts' three theaters and support spaces may be rented for performing arts events, meetings, conferences and educational activities. For rental information, please call (415) 903-6565.

HOME COMPANIES

The Center is proud to serve as host to its Home Companies:

- **Schola Cantorum**
- **TheatreWorks**
- **Western Ballet**

These arts organizations spend a significant portion of their seasons in this facility and contribute to the overall success of the Center.

CENTER STAFF

The Mountain View Center for the Performing Arts is a division of the City of Mountain View's Community Services Department, DAVID MUELA, Director.

Executive Director

ELLEN MINER

Audience Services & Marketing

MICHELE ROBERTS, Manager
ROBERTA VARNEY, Aud. Serv. Asst.

Fiscal Operations

KAREN SIMPSON, Manager
CINDY MIKSA, Ticket Serv. Director

Operations

SUE KROGSDALE, Manager
SCOTT WHISLER, Tech Director

Program Assistant

SUSIE RONDEAU

PLEASE NOTE

- Everyone must have a ticket, regardless of age.
- For the comfort of all patrons, smoking is not permitted in the Mountain View Center for the Performing Arts building.
- Due to contract restrictions and the dangers posed to performers, cameras and recording devices are prohibited in the theaters during most events. Unauthorized cameras and recording devices will be removed and held by the Center until the close of the performance.
- Please do not bring food or drink into the theaters.
- To avoid disruption of the performance, please disengage beepers, alarmed watches and cellular phones before entering the theater.
- Please become familiar with the exits. In an emergency, listen for instructions from Center staff. If instructed to do so, walk—do not run—to the exit. In the case of an earthquake, remain seated, or crouch below seats, then listen for instructions from Center staff.

Cover photo by Weaver Photography